

工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號

新開試驗式零八〇號

電話 七七八〇四七三三九一

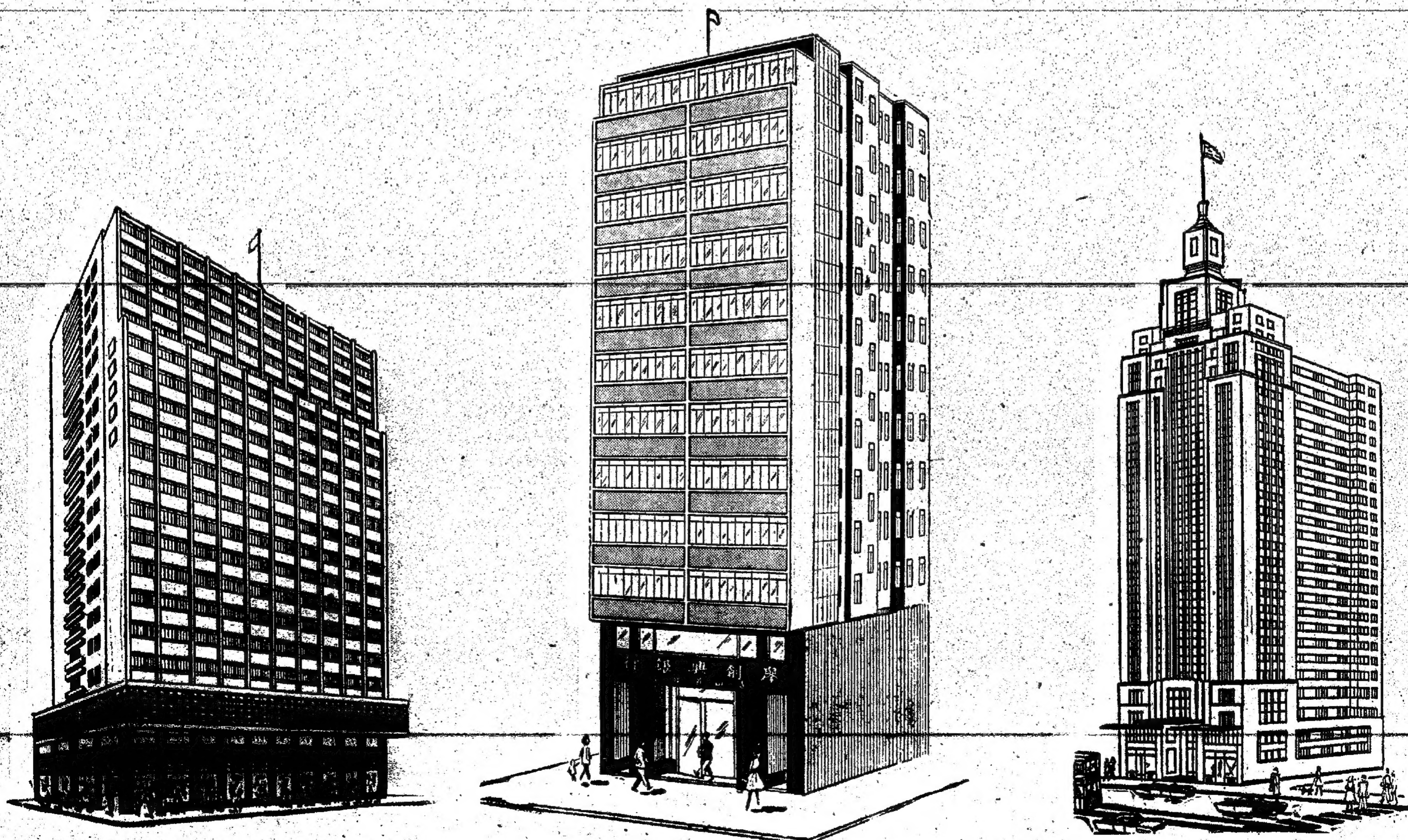
深水埗分行  
大埔道一四四號  
電話 八〇四四一  
八〇五一一

行青山道分行行址落成舉行開幕典禮由  
董事長顏成坤先生主持剪綵敬備酒會恭候

廖創興銀行有限公司董事會敬約

地址：九龍青山道二八五至二八七號

酒會時間：中午十二時至下午三時



香港總行大夏



# 傳老克將提出妥協辦法 準備與美國和平共存

## 蘇俄保證不干預美洲利益範圍 要美同意歐洲維持現狀作交換

【倫敦五日電】據此間外交界消息，蘇聯政府正考慮在現狀下與美國達成一項和平協定。此項協定之內容，將包括蘇聯在現狀下與美國達成一項和平協定。此項協定之內容，將包括蘇聯在現狀下與美國達成一項和平協定。此項協定之內容，將包括蘇聯在現狀下與美國達成一項和平協定。

# 察共黨反對合併 慶溪會談陷僵局

【本報五日電】據此間外交界消息，察共黨對合併問題表示強烈反對。慶溪會談目前陷入僵局，雙方在合併問題上存在嚴重分歧。

# 英外相布特勒抵非會談 除表示支持大馬外 曾談及中俄問題

【倫敦五日電】英外相布特勒於昨日抵達非斯，與當地官員會談。布特勒在會談中除表示支持大馬外，還就中俄問題交換了意見。

# 英外相布特勒東來 當是重行檢討遠東政策的好機會

【倫敦五日電】英外相布特勒此次東來，被視為是重行檢討遠東政策的好機會。布特勒在會談中將就遠東局勢與當地官員交換意見。

# 此地無銀三百兩 中共否認行刺不丹總理 却說他已被謀殺原因

【加爾各答五日電】據此間消息，中共方面否認了關於行刺不丹總理的傳聞。中共方面表示，該總理已被謀殺，但原因尚在調查中。

# 日內瓦貿易談判中 法反對美減稅目標

【日內瓦五日電】在日內瓦進行的貿易談判中，法國方面對美國提出的減稅目標表示反對。法國方面認為，減稅將損害法國的利益。

# 中共排俄出亞非會議 蘇指中共攪種族政策

【莫斯科五日電】蘇聯方面指責中共在亞非會議中推行排俄政策。蘇聯方面認為，中共的這種做法是種族歧視的表現。

# 西貢附近撞毀 十五人全喪生

【西貢五日電】在西貢附近發生的一起空難，導致十五人全部喪生。事故原因正在調查中。

# 古巴流亡人士準備 在美國以外地區 向古巴發動進攻

【哈瓦那五日電】據此間消息，古巴流亡人士正在籌劃在美國以外地區發動進攻。他們希望通過這種方式推翻現政府。

# 授權保安人員逮捕 威爾遜外賓安全人物

【倫敦五日電】政府已授權保安人員逮捕威爾遜外賓安全人物。此舉旨在維護國家安全。

# 傳邀中共參加世運 日本一議員抵北平

【東京五日電】據此間消息，日本方面正考慮邀請中共參加世界運動會。日本一議員已於昨日抵達北平。

# 英全國市議會選舉 下黨在本週內 增加廿九議席

【倫敦五日電】英國全國市議會選舉將於下週舉行。據此間消息，下黨在本週內將增加廿九議席。

# 日專家提研究報告 胃潰瘍易變為胃癌

【東京五日電】日本專家近日提交了一份研究報告，指出胃潰瘍容易轉變為胃癌。報告建議患者應及時就醫。

# 英全國市議會選舉 下黨在本週內 增加廿九議席

【倫敦五日電】英國全國市議會選舉將於下週舉行。據此間消息，下黨在本週內將增加廿九議席。

【倫敦五日電】英國全國市議會選舉將於下週舉行。據此間消息，下黨在本週內將增加廿九議席。



此為五月五日在倫敦舉行之世界博覽會開幕式，圖為參觀者之一人正於展覽場中參觀。

### 請駕臨九龍紅磡

## 日本工業展覽會參觀

# SONY

## 新力牌手提錄像機

### PV-100型實地試映



適合於科學、工業、教育、醫學、運動、戲劇等之用

詳情請向：香港分行、中原電器有限公司

### 日專家提研究報告

#### 胃潰瘍易變為胃癌

【東京五日電】日本專家近日提交了一份研究報告，指出胃潰瘍容易轉變為胃癌。報告建議患者應及時就醫。



# 日執政黨將選舉總裁 內鬥漸趨劇烈

## 岸信介對藤均反田聯



岸信介與藤均、田聯等人在東京會晤。

【東京五日電】日執政黨內鬥漸趨劇烈，岸信介與藤均、田聯等人在東京會晤，討論黨內人事變動。據悉，岸信介對藤均的反對田聯表示不滿，認為其行為損害黨內團結。藤均則辯稱其行為純屬黨內事務，並無不妥。此舉引起黨內其他成員的廣泛關注，預料將引發進一步的派系鬥爭。

# 俄飛彈仍留古巴

## 性能是否有改變未能証明

【莫斯科五日電】蘇聯政府發言人今日表示，目前留在古巴的蘇聯飛彈，其性能是否有所改變，尚無法提供確切證明。發言人強調，蘇聯對飛彈的安全性和可靠性負有高度責任，任何性能上的改變都必須經過嚴格的測試和驗證。目前，蘇聯正密切關注古巴局勢的發展，並準備在必要時採取進一步行動。

# 女王產後疲勞

## 醫生勸她少應酬

【倫敦五日電】英國女王伊麗莎白二世在產後恢復期間，醫生建議她應減少公務應酬，以確保身體完全康復。醫生表示，女王的產後疲勞程度較重，需要更多的休息和護理。目前，女王正接受嚴格的醫療觀察，並逐漸恢復日常活動。王室方面表示將全力配合醫生的建議，確保女王的健康。

# 菲引日大使曼德茲

## 奉命返國出任外長

【馬尼拉五日電】菲律賓政府今日宣佈，原駐菲日本大使曼德茲將奉命返回菲律賓，出任外交部長一職。曼德茲在外交界擁有豐富經驗，此次出任外長將對菲律賓的外交政策產生重要影響。菲律賓總統表示，對曼德茲的任命充滿信心，相信他將為菲律賓的外交事業做出傑出貢獻。

# 南越國防部發表戰報

## 上週戰鬥達一百廿三次

【西貢五日電】越南共和國國防部今日發表戰報，稱上週（五月一日至七日）共發生戰鬥一百廿三次，擊斃敵方人員一百五十餘人。戰報還提到，南越軍隊在戰鬥中表現英勇，成功擊退多次敵人的進攻。目前，南越局勢緊張，雙方仍在對峙中。國防部呼籲民眾保持冷靜，並加強防空設施。

# 神祕昇昇機

## 降古晉附近

【古晉五日電】一架神祕的昇昇機（UFO）於今日下午降落在古晉附近的森林中，引發當地民眾的驚慌和猜測。目擊者表示，該飛行物外形奇特，發出強烈的光線，隨後便消失在森林深處。當地政府已派員前往現場調查，但至今尚未發現任何殘骸或證據。此事件再次引發了關於不明飛行物的廣泛討論。

# 有偷運毒品赴日嫌疑

## 派三名警官來港偵查

【香港五日電】日本警方今日表示，有證據顯示一批毒品正從香港偷運至日本。為查明真相，日本警方已派三名警官來港進行偵查。據悉，這批毒品價值不菲，且來源不明。香港警方已與日方展開合作，共同打擊毒品走私活動。目前，調查工作正在緊張進行中。

# 不由你不相信的事實

## 獄中也可以呼妓薦枕

【紐約五日電】一項調查顯示，在監獄中，囚犯之間仍存在非法交易，包括呼妓薦枕等行為。調查人員表示，這些行為嚴重違反監獄規章制度，破壞了監獄的正常秩序。目前，監獄管理部門已加強巡邏和監控，嚴厲打擊此类違法行為。此舉引發了社會對監獄管理的廣泛關注。

# 英倫三島賭風熾烈

## 除了賭館外，還有兵馬、俱樂部、賭場、賭地

【倫敦五日電】英國倫敦地區賭風熾烈，除了合法的賭館外，還有大量的地下賭場、俱樂部以及專門的賭地。據悉，這些非法賭場規模龐大，吸引了大量賭徒前來。英國政府已多次發出警告，並採取嚴厲措施打擊非法賭博活動。然而，由於利益巨大，非法賭博活動仍難以根絕。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 奧林匹克的榮耀故事

## 丁有三人因戰事停賽，今年九月恢復比賽

【倫敦五日電】奧林匹克運動會因戰事影響，原定於今年舉行的比賽將延期至九月舉行。目前，已有三名運動員因戰事停賽，他們將在今年九月恢復比賽。國際奧委會表示，將全力配合各國運動員的訓練和比賽安排，確保奧運會的順利進行。此舉體現了奧委會對和平與體育精神的堅持。

# 埃及金塔後蹟

## 甘迪迪角建太空船

【開羅五日電】埃及政府今日宣佈，將在甘迪迪角建造一座太空船，以紀念埃及金塔後蹟。該太空船將成為埃及的一個重要地標，也是埃及航天事業的象徵。政府表示，將投入大量資金，確保太空船的建造質量。此舉旨在展示埃及的綜合國力和科技實力。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 奧林匹克的榮耀故事

## 丁有三人因戰事停賽，今年九月恢復比賽

【倫敦五日電】奧林匹克運動會因戰事影響，原定於今年舉行的比賽將延期至九月舉行。目前，已有三名運動員因戰事停賽，他們將在今年九月恢復比賽。國際奧委會表示，將全力配合各國運動員的訓練和比賽安排，確保奧運會的順利進行。此舉體現了奧委會對和平與體育精神的堅持。

# 埃及金塔後蹟

## 甘迪迪角建太空船

【開羅五日電】埃及政府今日宣佈，將在甘迪迪角建造一座太空船，以紀念埃及金塔後蹟。該太空船將成為埃及的一個重要地標，也是埃及航天事業的象徵。政府表示，將投入大量資金，確保太空船的建造質量。此舉旨在展示埃及的綜合國力和科技實力。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 奧林匹克的榮耀故事

## 丁有三人因戰事停賽，今年九月恢復比賽

【倫敦五日電】奧林匹克運動會因戰事影響，原定於今年舉行的比賽將延期至九月舉行。目前，已有三名運動員因戰事停賽，他們將在今年九月恢復比賽。國際奧委會表示，將全力配合各國運動員的訓練和比賽安排，確保奧運會的順利進行。此舉體現了奧委會對和平與體育精神的堅持。

# 埃及金塔後蹟

## 甘迪迪角建太空船

【開羅五日電】埃及政府今日宣佈，將在甘迪迪角建造一座太空船，以紀念埃及金塔後蹟。該太空船將成為埃及的一個重要地標，也是埃及航天事業的象徵。政府表示，將投入大量資金，確保太空船的建造質量。此舉旨在展示埃及的綜合國力和科技實力。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 奧林匹克的榮耀故事

## 丁有三人因戰事停賽，今年九月恢復比賽

【倫敦五日電】奧林匹克運動會因戰事影響，原定於今年舉行的比賽將延期至九月舉行。目前，已有三名運動員因戰事停賽，他們將在今年九月恢復比賽。國際奧委會表示，將全力配合各國運動員的訓練和比賽安排，確保奧運會的順利進行。此舉體現了奧委會對和平與體育精神的堅持。

# 埃及金塔後蹟

## 甘迪迪角建太空船

【開羅五日電】埃及政府今日宣佈，將在甘迪迪角建造一座太空船，以紀念埃及金塔後蹟。該太空船將成為埃及的一個重要地標，也是埃及航天事業的象徵。政府表示，將投入大量資金，確保太空船的建造質量。此舉旨在展示埃及的綜合國力和科技實力。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 奧林匹克的榮耀故事

## 丁有三人因戰事停賽，今年九月恢復比賽

【倫敦五日電】奧林匹克運動會因戰事影響，原定於今年舉行的比賽將延期至九月舉行。目前，已有三名運動員因戰事停賽，他們將在今年九月恢復比賽。國際奧委會表示，將全力配合各國運動員的訓練和比賽安排，確保奧運會的順利進行。此舉體現了奧委會對和平與體育精神的堅持。

# 埃及金塔後蹟

## 甘迪迪角建太空船

【開羅五日電】埃及政府今日宣佈，將在甘迪迪角建造一座太空船，以紀念埃及金塔後蹟。該太空船將成為埃及的一個重要地標，也是埃及航天事業的象徵。政府表示，將投入大量資金，確保太空船的建造質量。此舉旨在展示埃及的綜合國力和科技實力。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 奧林匹克的榮耀故事

## 丁有三人因戰事停賽，今年九月恢復比賽

【倫敦五日電】奧林匹克運動會因戰事影響，原定於今年舉行的比賽將延期至九月舉行。目前，已有三名運動員因戰事停賽，他們將在今年九月恢復比賽。國際奧委會表示，將全力配合各國運動員的訓練和比賽安排，確保奧運會的順利進行。此舉體現了奧委會對和平與體育精神的堅持。

# 埃及金塔後蹟

## 甘迪迪角建太空船

【開羅五日電】埃及政府今日宣佈，將在甘迪迪角建造一座太空船，以紀念埃及金塔後蹟。該太空船將成為埃及的一個重要地標，也是埃及航天事業的象徵。政府表示，將投入大量資金，確保太空船的建造質量。此舉旨在展示埃及的綜合國力和科技實力。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 中共給予日本煤鐵

## 經化驗樣品後

【東京五日電】據日方消息，中國政府已決定向日本提供煤鐵等物資，但前提是必須經過化驗樣品。此舉旨在加強中日兩國之間的經貿往來，並促進資源的合理配置。日方表示將全力配合中國政府的化驗工作，確保物資質量符合標準。

# 非霍亂症蔓延

## 已有九人喪生

【馬尼拉五日電】菲律賓近日發生非霍亂症蔓延，已有九人喪生。衛生部門已發出緊急警告，呼籲民眾注意個人衛生，並加強對水源的保護。目前，衛生部門已派員前往疫區進行調查和治療，以遏制疫情的進一步擴散。

# 南越國防部發表戰報

## 上週戰鬥達一百廿三次

【西貢五日電】越南共和國國防部今日發表戰報，稱上週（五月一日至七日）共發生戰鬥一百廿三次，擊斃敵方人員一百五十餘人。戰報還提到，南越軍隊在戰鬥中表現英勇，成功擊退多次敵人的進攻。目前，南越局勢緊張，雙方仍在對峙中。國防部呼籲民眾保持冷靜，並加強防空設施。

# 神祕昇昇機

## 降古晉附近

【古晉五日電】一架神祕的昇昇機（UFO）於今日下午降落在古晉附近的森林中，引發當地民眾的驚慌和猜測。目擊者表示，該飛行物外形奇特，發出強烈的光線，隨後便消失在森林深處。當地政府已派員前往現場調查，但至今尚未發現任何殘骸或證據。此事件再次引發了關於不明飛行物的廣泛討論。

# 有偷運毒品赴日嫌疑

## 派三名警官來港偵查

【香港五日電】日本警方今日表示，有證據顯示一批毒品正從香港偷運至日本。為查明真相，日本警方已派三名警官來港進行偵查。據悉，這批毒品價值不菲，且來源不明。香港警方已與日方展開合作，共同打擊毒品走私活動。目前，調查工作正在緊張進行中。

# 不由你不相信的事實

## 獄中也可以呼妓薦枕

【紐約五日電】一項調查顯示，在監獄中，囚犯之間仍存在非法交易，包括呼妓薦枕等行為。調查人員表示，這些行為嚴重違反監獄規章制度，破壞了監獄的正常秩序。目前，監獄管理部門已加強巡邏和監控，嚴厲打擊此类違法行為。此舉引發了社會對監獄管理的廣泛關注。

# 英倫三島賭風熾烈

## 除了賭館外，還有兵馬、俱樂部、賭場、賭地

【倫敦五日電】英國倫敦地區賭風熾烈，除了合法的賭館外，還有大量的地下賭場、俱樂部以及專門的賭地。據悉，這些非法賭場規模龐大，吸引了大量賭徒前來。英國政府已多次發出警告，並採取嚴厲措施打擊非法賭博活動。然而，由於利益巨大，非法賭博活動仍難以根絕。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 奧林匹克的榮耀故事

## 丁有三人因戰事停賽，今年九月恢復比賽

【倫敦五日電】奧林匹克運動會因戰事影響，原定於今年舉行的比賽將延期至九月舉行。目前，已有三名運動員因戰事停賽，他們將在今年九月恢復比賽。國際奧委會表示，將全力配合各國運動員的訓練和比賽安排，確保奧運會的順利進行。此舉體現了奧委會對和平與體育精神的堅持。

# 埃及金塔後蹟

## 甘迪迪角建太空船

【開羅五日電】埃及政府今日宣佈，將在甘迪迪角建造一座太空船，以紀念埃及金塔後蹟。該太空船將成為埃及的一個重要地標，也是埃及航天事業的象徵。政府表示，將投入大量資金，確保太空船的建造質量。此舉旨在展示埃及的綜合國力和科技實力。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 奧林匹克的榮耀故事

## 丁有三人因戰事停賽，今年九月恢復比賽

【倫敦五日電】奧林匹克運動會因戰事影響，原定於今年舉行的比賽將延期至九月舉行。目前，已有三名運動員因戰事停賽，他們將在今年九月恢復比賽。國際奧委會表示，將全力配合各國運動員的訓練和比賽安排，確保奧運會的順利進行。此舉體現了奧委會對和平與體育精神的堅持。

# 埃及金塔後蹟

## 甘迪迪角建太空船

【開羅五日電】埃及政府今日宣佈，將在甘迪迪角建造一座太空船，以紀念埃及金塔後蹟。該太空船將成為埃及的一個重要地標，也是埃及航天事業的象徵。政府表示，將投入大量資金，確保太空船的建造質量。此舉旨在展示埃及的綜合國力和科技實力。

# 年記非衰老標準

## 反比退休的人長壽

【紐約五日電】一項最新的醫學研究指出，年齡並非衡量衰老的唯一標準，相反，那些反比退休的人往往具有更長壽。研究人員分析了一組數據，發現那些在退休後仍能保持活躍狀態、從事體力勞動的人，其平均壽命明顯長於那些完全退休的人。這提示我們，保持積極的生活態度和適量的體力活動對於延緩衰老具有重要意義。

# 奧林匹克的榮耀故事

## 丁有三人因戰事停賽，今年九月恢復比賽

【倫敦五日電】奧林匹克運動會因戰事影響，原定於今年舉行的比賽將延期至九月舉行。目前，已有三名運動員因戰事停賽，他們將在今年九月恢復比賽。國際奧委會表示，將全力配合各國運動員的訓練和比賽安排，確保奧運會的順利進行。此舉體現了奧委會對和平與體育精神的堅持。



同 敬 賀







# 港外人士任中文大學董事 名額由兩人增至四人

## 立法局今首讀修正案 利銘澤曾印限制華裔英人過境對策

【本報訊】港外人士任中文大學董事名額，由兩人增至四人，立法局今日下午舉行會議，討論修正案。修正案係由港外人士任中文大學董事，名額由兩人增至四人，並由立法局委任。修正案係由港外人士任中文大學董事，名額由兩人增至四人，並由立法局委任。修正案係由港外人士任中文大學董事，名額由兩人增至四人，並由立法局委任。

# 擴大市選問題 提選選會討論

## 胡百富及李有權說：有資格選民 登記太少，實有增加必要

【本報訊】市選問題，將於今日下午舉行市選委員會會議，討論擴大市選問題。胡百富及李有權說：有資格選民登記太少，實有增加必要。胡百富及李有權說：有資格選民登記太少，實有增加必要。胡百富及李有權說：有資格選民登記太少，實有增加必要。

# 光輪款順欠風手 竟在尚牌馬有獨

## 物信充能竟救 妨何又押抵時臨

【本報訊】光輪款順欠風手，竟在尚牌馬有獨。物信充能竟救，妨何又押抵時臨。光輪款順欠風手，竟在尚牌馬有獨。物信充能竟救，妨何又押抵時臨。光輪款順欠風手，竟在尚牌馬有獨。物信充能竟救，妨何又押抵時臨。

# 日警官來港調查 國際販毒組織

## 疑與本港毒販有關

【本報訊】日警官來港調查國際販毒組織，疑與本港毒販有關。日警官來港調查國際販毒組織，疑與本港毒販有關。日警官來港調查國際販毒組織，疑與本港毒販有關。



子信田村、娘小拉巴已任主係親公店酒統總、子飲川火、鳥起右圖

# 廣創興銀行 擴展九龍業務

## 青山道分行定今日開幕 旺角分行大廈今秋落成

【本報訊】廣創興銀行，擴展九龍業務，青山道分行定今日開幕。旺角分行大廈今秋落成。廣創興銀行，擴展九龍業務，青山道分行定今日開幕。旺角分行大廈今秋落成。廣創興銀行，擴展九龍業務，青山道分行定今日開幕。旺角分行大廈今秋落成。

# 前任英軍司令 賈禮輝昨離港

## 賈禮輝昨離港

【本報訊】前任英軍司令賈禮輝，昨離港。賈禮輝昨離港。賈禮輝昨離港。賈禮輝昨離港。賈禮輝昨離港。

# 從置處長答議員質詢稱 資助貧童入學 不宜祇顧新區

## 荔枝角區正計劃再發展

【本報訊】從置處長答議員質詢稱，資助貧童入學，不宜祇顧新區。荔枝角區正計劃再發展。從置處長答議員質詢稱，資助貧童入學，不宜祇顧新區。荔枝角區正計劃再發展。從置處長答議員質詢稱，資助貧童入學，不宜祇顧新區。荔枝角區正計劃再發展。

### 中會待招者記店酒統總

#### 子公女督港前

#### 妓藝本日紹介

演表開公作不覽遊港來們地

### 前日暴雨水塘得水

#### 近一億七千萬加侖

【本報訊】前日暴雨，水塘得水近一億七千萬加侖。前日暴雨，水塘得水近一億七千萬加侖。前日暴雨，水塘得水近一億七千萬加侖。

### 看賊被刺八刀

#### 警方加緊緝捕兇手

【本報訊】看賊被刺八刀，警方加緊緝捕兇手。看賊被刺八刀，警方加緊緝捕兇手。看賊被刺八刀，警方加緊緝捕兇手。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 英抵偉伯郭司政財

【本報訊】英抵偉伯郭司政財。英抵偉伯郭司政財。英抵偉伯郭司政財。

### 從高處跌下 被汽車撞傷

【本報訊】從高處跌下，被汽車撞傷。從高處跌下，被汽車撞傷。從高處跌下，被汽車撞傷。

### 香港大戲院職員 被汽車撞傷

【本報訊】香港大戲院職員，被汽車撞傷。香港大戲院職員，被汽車撞傷。香港大戲院職員，被汽車撞傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。

### 修理工人 被井中沼氣燒傷

【本報訊】修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。修理工人被井中沼氣燒傷。







# 且看元朗粉碎 朗今仗演好夢

【本報訊】元朗足球隊與朗今足球隊之比賽，將於今晚八時在元朗足球場舉行。此役為元朗隊自遷往新址後之第一場正式比賽，備受矚目。朗今隊則由名將領銜，實力不容小覷。兩隊之對決，必將精彩紛呈，為觀眾帶來一場視覺盛宴。



元朗足球隊之陣容如下：  
守門員：陳志強  
後衛：李國強、張國強、王國強、趙國強  
中場：黃國強、梁國強、吳國強、呂國強  
前鋒：周國強、鄭國強、馬國強、朱國強

# 九巴果贏回一仗 卒以五比二一

【本報訊】九巴足球隊在昨晚之比賽中，以五比二擊敗了對手，成功贏回了這場比賽。九巴隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次攻破對方球門。此役之勝利，對於九巴隊來說無疑是一個巨大的鼓舞。

九巴隊之陣容如下：  
守門員：陳志強  
後衛：李國強、張國強、王國強、趙國強  
中場：黃國強、梁國強、吳國強、呂國強  
前鋒：周國強、鄭國強、馬國強、朱國強

# 將陸軍打垮 卒以五比二一

【本報訊】陸軍足球隊在昨晚之比賽中，以五比二擊敗了對手，成功贏回了這場比賽。陸軍隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次攻破對方球門。此役之勝利，對於陸軍隊來說無疑是一個巨大的鼓舞。

陸軍隊之陣容如下：  
守門員：陳志強  
後衛：李國強、張國強、王國強、趙國強  
中場：黃國強、梁國強、吳國強、呂國強  
前鋒：周國強、鄭國強、馬國強、朱國強

# 今日足球秩序

今日足球比賽之時間表如下：  
下午二時：九巴對朗今  
下午四時：陸軍對對手  
下午六時：元朗對朗今

### 甲組足球聯賽成績表

排名	球隊	積分
1	九巴	15
2	朗今	12
3	陸軍	10
4	元朗	8
5	對手	5

### 馬園動態與馬場述評

#### 下季首五次 賽馬日期公佈

擴建會員看台延遲開鑼

日期	時間	地點
十月一日	下午二時	馬場
十月八日	下午二時	馬場
十月十五日	下午二時	馬場
十月廿二日	下午二時	馬場
十月廿九日	下午二時	馬場

### 逸馬能拉長勁力 益友前途仍敏捷

第十二次賽馬後述評

馬場之競爭日益激烈，各隊均展現了強大的實力。逸馬在比賽中表現尤為出色，其強大的拉動力令人驚嘆。益友則在速度上展現了優勢，其敏捷的前途令人期待。

### 遠東銀行的特點

服務好 手續快 利息厚

本行提供多種金融服務，包括存款、貸款、匯兌等。我們致力於為客戶提供最優質的服務，確保您的資金安全與增值。

### 遠東銀行的特點

服務好 手續快 利息厚

本行提供多種金融服務，包括存款、貸款、匯兌等。我們致力於為客戶提供最優質的服務，確保您的資金安全與增值。

### 拍賣九龍新界台三號四號

貴重物業 預售

本拍賣行將於下月舉行拍賣，地點為九龍新界台三號及四號。該處物業環境優美，交通便利，是不可多得的投資良機。歡迎各界人士踴躍參加。

### 海上華爾滋之夜

遊河盛會 參加從速

本屆海上華爾滋之夜將於下月舉行，屆時將有精彩的歌舞表演及遊河活動。歡迎廣大市民踴躍參加，共同享受這場文化盛宴。

### MISS HONGKONG-MISS UNIVERSE PAGEANT

SPONSORED BY THE PRESIDENT HOTEL

\$5,000 MUST BE WON

BOAC

本屆選美大賽將於下月舉行，旨在選出最具魅力的女性代表。參賽者將獲得豐厚的獎金及各種榮譽。歡迎有志之士踴躍報名。



目前還有許多地方，如：飲食、美女、酒店制度及探險物品等等，都勝於日本，而值得注意者則為放寬供水，消除疫症，暢通交通，平抑物價，進而在新界、離島及香港船塢建設美化的旅遊區。

「本報特稿」東亞的旅遊圈之優美，目前來說，自然是首推日本。但香港也有其優越條件存在，惜因當局致力於遠方者欠備，而近年又遇颶水及霍亂常病的影響，以致遊歷受到阻礙。

最近曾親到日本訪問，廣悉日本的旅遊事業雖特發展

米糧

府爲暫吸收外人資本，早在二次世界大戰前對於旅遊事業，已相當重視，除了保全名勝古跡外，還不惜鉅資發展國內旅遊交通事業，戰後，因省去大筆建軍費用，集中全力發展交通事業，昨日亦全日成盤龍。

[illegible]

口，尤以粵菜最得遊客之歡。過去所謂「食在廣州」，今

與當道、貪污海關稅，預知各僑民人士陸續回國，即在夜間運出外港，二流酒舖付稅，最易隱匿。昨晚深夜，住客如有所驚，也可隨時呼喚警察，與日本方面的酒店商議大不相同。日人的貨棧，二流酒舖，除了碼頭和呼吸器之外，並無有職員守衛軍隊按察人員，惟是日的傍晚，才到了後八時三十分或九時，在室全體休息：亦即每每天由七時半至九時半為止，在住宅內的工作完成，在這時間之內，住宅裏面都要趕忙完畢。如要出外買雜貨物，也依然像僕人代步，到丁探販運來水也極其補充。

住了幾家後，便想換地方，同時世界各國商品都運來香港，更多古書和珠寶設置，並利於遊客採購。說各色各樣，香港比上天下高化，緣以香港地處世界仕富繁榮之區，美女甚多，各式衣服的衣服，都追不上日本，而西裝及大衣，日本下級裁縫和酒吧也差不多，遊玩遊玩，不意這兒有公共浴室，且進步較日本之多。目前最大之火鋸廠而餘餘的約有如下數點：(一)放寬供水，抽水機抽井之水，使日夜不停有水供應；(二)實行清潔運動，以防阻止及各種疫症之發生；(三)徹底整頓市及附近的水陸交通，將偏僻市區內一切障礙，美化市容；(四)魚船隻因漁業盛衰而停泊，近年地產狂漲，將漁戶組織成行，影響水價提高，當局應設法平抑，以免窮苦者急不容辭之困，而在建設方面，還值得注意的，是在市內多建大規模的娛樂場所，一面推廣應用新式及新奇物品，適當公共吸引，以避棄城名勝古蹟之不足。

有人認爲香港海軍船塢的大地，應從速以整劃分成兩段開設投標，以爭取外國投資，建設新海軍軍船塢，搬遷入大量外資資金，多建設一座美化的旅遊場，而德麟宮中的戲院近海軍軍船塢，搬遷入大量後完成，多數建築連貫一條路，則更有助於本港旅遊事業之發展，前途實不可限量也。(智亨)

(金市行情)最近金幣在國內去銷愈廣，

運用外匯  
法令之通  
幣所有權  
府左右  
存若否  
理之處以  
即將根據  
名稱  
並加如  
促開不  
設備不  
提拿提  
部及省  
七五三  
加元水  
款收入  
外匯收  
外匯收

小部份人)從而有，有一小部份要賺惠價的(有加五角息共廿六天)，乃以五七三六二五釐入是之謂「除大力有精」——惟期鈔走勢底尺度，固仍與現鈔及美金分道而馳，收進現鈔，仍無法在

是乃一貨不歸市」，與數十年前初設寶  
易局之原旨，實係大相逕庭。

曼谷金價報載（四） 四日外幣報導，中  
一、一〇元，其餘（四） 倫敦仍報二五〇元，金價每安士升至  
六厘半點二五（二） 磅，萬一千三百六十三  
，歐洲金價亦果在半，如果一美元兌  
三五・〇八五，貝魯特三十五金價（公債）  
金價之式三五・四一四五四美元。

民國五十三年五月五日

[illegible]

匯票則較前提高，茲將匯豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

西德匯票買出價由

**越南有利**

對貴出口拉旗，今年越方米糧、牲口等固可源源運來，而港貨輸越，也可望因此而增加。

此間亦行空運貨

[illegible]

擬統一辦理

# 擬統一辦理

【本報訊】台北航訊：據此間外交部會將於近兩週內初步會商，預備將所有的外匯匯兌辦法加以統一，達成一體化。此項外匯使用的統一性，主要在謀求一項合理而公平的單則來使用外匯。所以外匯的統一，不在於名額上之統一，而在於使用上法令之依據上亦將予以統一。但在統一之後，仍歸類別核配各關方面逐審；目前外資會在外匯的使用上包括獨資政府外匯，美援外匯，加工貿易外匯，加配登記外匯等名稱，在若干採辦進口方面，已有部份廠商認為十分不公平，單以在一扣一登記外匯與扣配登記外匯之間有許多不合理之處，外資會某董事，繼出及加工組，輸出組，輸入組，即將根據權化手續，法令之原則上，與所有的外匯使用及名稱，加以工商業的檢討。

又：省內金融界人士建議政府擴充基隆及高雄兩港倉庫，並加強管理，以促進國際貿易。工商界人士以來來港府促進國際貿易不遺餘力，輸出入數字亦年年有增加，惟港口設備不能與進出口等量齊觀，以致到埠原料往往不能即時進倉提運，有慘貨臨其沉沒之虞，因此建議聯合會，交通銀行及省政府，加強碼頭，增加倉庫，以配合經濟發展。

## 好報行情 硬轉市糖砂

越新糖新載貨成交

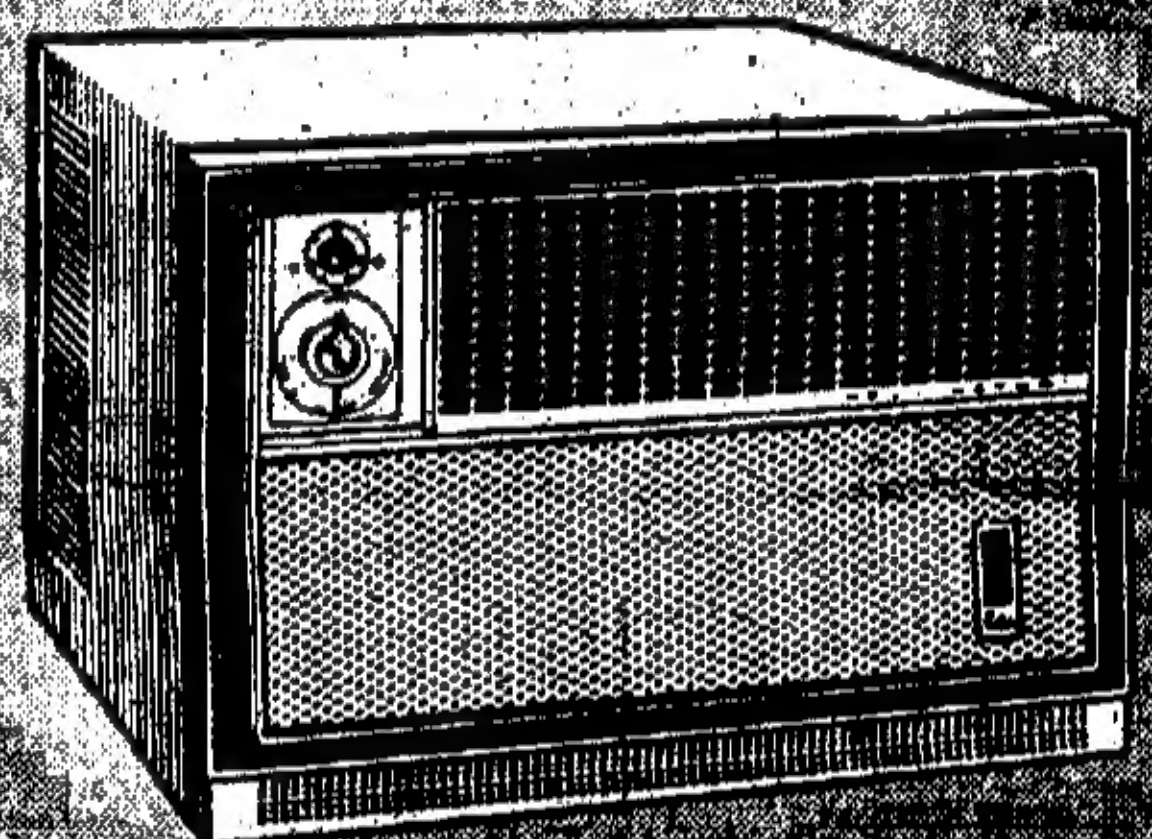
錫：期貨更由  
六十五英鎊六  
六十七美鎊六  
紐約市場之原  
約貨每百磅  
八美元至八  
一美英鎊

新到之北  
砂糖，其中包  
有中粗砂六  
及幼砂三百  
磅，已於昨日  
起拍賣，中粗  
糖拍賣每担  
六十四元五角  
六元。綜合成  
共一百多噸。

### 美股市走勢

【紐約四日路透電】杜。威斯美債國

- 九種款式，任君選擇！
- 「冷度」符合國際標準！
- 寧靜，經濟，可靠！
- 活動隔塵板，易於清理！



昨市場成交三百四十八萬元  
均益貨倉尾盤比前市漲九角

[illegible]

製成後又分  
者亦復不少  
手袋幾乎  
之物。因此  
觀，其中最  
每個售價，  
奇，其最廉  
僅值一元數  
則爲採用一  
中亦有採用  
類「化學織  
省，在整個  
佔最大宗。  
在女性手  
及手袋，此  
非洲與南洋

**本港製造手袋銷數不字弱**

非洲之佳。據說：此等皮貨係來自法國西非與南洋一帶，在供不應求以前，洋產者頗多。然最近又見法屬西非之法國所製之南洋魚皮每時運到三四萬張，小幅綳綳者居其半，有長至十尺而廣度五尺者，故皆很平，如採用上等法屬西非洲鱉皮及鱷魚皮者，每個手袋約用十四吋材料，而普通魚皮之料亦只須六吋左右，加上縫線人工及百分之三十左右利潤，其售價祇八百元不可。若普通之南洋鱉魚皮手袋每個祇沽三、四百元，其較小號者一當八十元至一百元方有亦有之。

不准用工人釘鞋製成之手袋，大都係係通病發爛，據說此類手袋每年輸境達數百萬外匯。

至於用珠皮一隻造之手袋，例須開洞八、九寸，中飾以花樣，其皮質更劣而厚，大約上項貨式每個沽八、九十元，中飾式沽六、七十元，最廉者亦四十餘元。

用膠膠漆之手袋，售價雖較大，其中款式甚多，用料較佳者售價僅高過二、三元，普通貨沽十元，其最廉者沽一元數角者亦有之。本港出品之平價膠漆手袋，縱往南非非者每年約為三千萬港元。

**珠寶製者銷往美國每年逾數百萬元**

來之銀飾亦頗興。所採用之原料多屬本地供給，經本港工人加工製成後又分別輸往各地。其中金飾者復不少。

手袋為華島大衆女性不可缺少之物，此等之舊綳綳字相當可觀，其中最高級上等銀皮手袋每個售價，竟高達七八百元並不稀奇，其最廉者則售小形手袋每個價值僅一元數角而已。中等貨式則祇採用「珠皮」製造者居多，其中有採用「蛇皮」與其他各種名類「化學藥料」以及工人釘鞋製造者，在英國銷售者，實以膠漆品佔最大宗。

在女工手袋中最貴者自法國西非及手袋，此等皮貨係來自法國西非與南洋一帶，在供不應求以前，洋產者頗多。然最近又見法屬西非之法國所製之南洋魚皮每時運到三四萬張，小幅綳綳者居其半，有長至十尺而廣度五尺者，故皆很平，如採用上等法屬西非洲鱉皮及鱷魚皮者，每個手袋約用十四吋材料，而普通魚皮之料亦只須六吋左右，加上縫線人工及百分之三十左右利潤，其售價祇八百元不可。若普通之南洋鱉魚皮手袋每個祇沽三、四百元，其較小號者一當八十元至一百元方有亦有之。

不准用工人釘鞋製成之手袋，大都係係通病發爛，據說此類手袋每年輸境達數百萬外匯。

至於用珠皮一隻造之手袋，例須開洞八、九寸，中飾以花樣，其皮質更劣而厚，大約上項貨式每個沽八、九十元，中飾式沽六、七十元，最廉者亦四十餘元。

用膠膠漆之手袋，售價雖較大，其中款式甚多，用料較佳者售價僅高過二、三元，普通貨沽十元，其最廉者沽一元數角者亦有之。本港出品之平價膠漆手袋，縱往南非非者每年約為三千萬港元。

グリスニップル    グリスカップ    オイルカップ    ビーコウ



備有樣品目錄函索即寄

岡田産業株式会社  
東京都港区本芝二丁目二三番六号





















娛樂

# 行舉中月下展影洲亞

排已程日部全，「獎鳳凰」為名定品獎展影屆本  
九以名報先首亞西來馬，獎別特項三加增定決並，定  
。部五有片展參本，展參片部

第十一屆亞洲影展，已於本月十五日，在馬尼拉舉行開幕典禮。當晚，菲律賓總統親臨主持，並頒發獎狀予獲獎影片。是次影展，共收到來自亞洲各國之影片一百五十餘部，競爭極為激烈。現將獲獎影片名單公佈如下：

最佳影片：『大地』(中國)  
最佳導演：『大地』(中國)  
最佳男演員：『大地』(中國)  
最佳女演員：『大地』(中國)  
最佳攝影：『大地』(中國)  
最佳剪輯：『大地』(中國)  
最佳音樂：『大地』(中國)  
最佳美術：『大地』(中國)  
最佳服裝：『大地』(中國)  
最佳化妝：『大地』(中國)



參加亞展的菲律賓木蘭劇照

## 任劍輝退休以後

任劍輝先生，粵劇界之巨擘，自其從影以來，成績斐然。現已屆退休之齡，其後之生活，實為人所矚目。據悉，任先生現已決定在馬尼拉定居，並從事其他事業。其在影壇之貢獻，將永載史冊。



亡命天涯

## 夷光反對 硬性節食

近日，社會上流行一種「硬性節食」之風氣，認為節食可以減肥。然夷光女士對此表示強烈反對。她認為，節食不僅損害健康，且易導致營養不良。她建議，應採取科學之方法，如適量運動與均衡飲食，方能達到減肥之目的。

## 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉  
每段小字四個 每天 上期收費  
每單位不得超過四段  
凡欲刊登者，請向本報廣告部洽談。

**土瓜灣**  
高層公寓出售  
中環及大馬路86號  
電話：30589

**就安大廈**  
高層公寓出售  
中環及大馬路86號  
電話：30589

**售租舖旺**  
金蘭大廈  
電話：二二四〇四

**昌興置業**  
有限公司  
電話：二二四〇四

**德寶大廈**  
電話：二二四〇四

**英國留學**  
聯邦旅行社  
電話：664470 669064

**澳門各種雙單房**  
聯邦旅行社  
電話：664470 669064

**學校出售**  
電話：二二四〇四

**磚屋出售**  
電話：二二四〇四

**萬能鋼能**  
電話：二二四〇四

**瑞香園**  
電話：二二四〇四

**東亞日文專修**  
電話：二二四〇四

**店旅通官**  
電話：二二四〇四

**工什員貨售**  
電話：二二四〇四

**新樓招租**  
電話：二二四〇四

**售租舖旺**  
電話：二二四〇四

**售租舖旺**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四

**科婦梁為**  
電話：二二四〇四

**白癬紅皮**  
電話：二二四〇四

**鼻**  
電話：二二四〇四

**痔**  
電話：二二四〇四

**痛痔**  
電話：二二四〇四

**吊羊**  
電話：二二四〇四